

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Meurthe-et-Moselle (chMM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Martin-D. Glessgen / Michel Arnold (révision:
D. Kihai)

ChMM198

Édition critique

1261, novembre

Type de document: charte: vente

Objet: Vente par Perrin de Brixey, dit Bourguignon, avec le consentement de sa femme Herminette, de ses filles Denise et Bonne et de leurs maris, à Demangin Laon, cleric de Toul, de sa maison et d'un pré situé à Brixey, pour trente livres de provénisiens.

Auteur: Gilles évêque de Toul

Disposant: Perrin de Brixey dit Bourguignon

Sceau: auteur

Bénéficiaire: Demangin Laon, cleric de Toul

Autres Acteurs: chanoine de Brixey

Rédacteur: scriptorium épiscopal de Toul [pal; lang]

Support: parchemin jadis scellé sur double queue

Lieu de conservation: AD MM G 174, fonds du séminaire de Toul

Verso: Deu vedae Perin de Brisei (XIII^e s.)

Transcription de la charte

1 Nous, **G**iles, par la grace de Deu eveskes de Toul, **2** faisons savoir à tous **3** que Perrins de Brissei, que on dit \2 Borguignon, estaublis en nostre *presance*, ai vendui à **D**emoingin Laion, nostre clerc, sa maison de Brissei et son prei que \3 on dit Le Clos au Chief dou pont de Brissei, pour trante lb· de *proven· fors*, dez quez il ai receu son paiement, boin \4 et loial entierement· **4** Et ceste vendue est faite par nostre loz et par nostre creant, de cui fiei cez chozes estoient, et \5 par le loz et par lou creant Herminete, la feme au dit Perrin et par le loz Denison *et* Bonnete, cez filles *et* lez \6 maris au dites filles, **5** en tel meniere que ce li diz Demoingins vouloit metre cez chozes devant dites fuer \7 de sa mein, li chanoine de Brissei i-vanroient devant toutes gens, parmei trante lb· paiant ce il lez vouloient \8 paier *et* aprez son decet ausi par mei trante lb· paiant· **6** *Et* cest vendaje ai crantei Renaudins li clers, fiz au \9 dit Perrin· **7** En tesmoignage de la quel choze, cez lettres sunt saieles de nostre saiel, à la requeste lez devant dites \10 parsones, **8** que furent faites l'an que li *miliares* corroit par mil ·CC/. et sexante *et* un an, ou mois de **n**ovembre·